

**Zeitschrift:** Curaviva : revue spécialisée  
**Herausgeber:** Curaviva - Association des homes et institutions sociales suisses  
**Band:** 7 (2015)  
**Heft:** 1: Les défis du grand âge : réflexions et innovations sur tous les fronts

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dans la peau d'un autre



11

## La sexualité en EMS



18

## Les stéréotypes de l'âge



21

### Sommaire

Gros plans sur le contenu de cette édition

### Les défis du grand âge

#### Quand le stratégique et l'opérationnel s'emmêlent

Dans les EMS, les tensions entre la direction et le comité ne sont pas rares. Silvia Schaller plaide pour un rythme de conduite structuré, la transparence et le professionnalisme des membres des comités. 6

#### Être vieux, c'est comment?

L'expérience «Age Man»: le costume de simulation du vieillissement permet de mieux comprendre les difficultés que vivent les personnes âgées au quotidien. 11

#### Les équipes multigénérationnelles

Sens du devoir chez les plus anciens et besoin de s'accomplir chez les plus jeunes: Jutta Rump, professeure d'économie, explique comment concilier ces visions différentes pour qu'elles puissent coexister au sein d'une même équipe. 14

#### Le recrutement via Facebook

L'utilisation de Facebook est en hausse constante. Pourtant, les EMS sont encore peu nombreux à en exploiter le potentiel pour attirer la relève. 17

#### La sexualité en EMS

Les besoins affectifs et sexuels sont toujours très présents chez les personnes âgées. Malgré cela, les institutions préfèrent encore éluder le sujet qui gêne et qui dérange. 18

#### Le double standard de l'âge

La femme âgée serait fragile et ridée et l'homme âgé serait fort et dynamique? La réalité donne tort aux stéréotypes. 21

### Mesures d'économie et satisfaction au travail

Plus les collaborateurs des EMS s'identifient à leur établissement, moins il y aura de rationnement. 24

Découvertes 27

Actualités 29

Photo de couverture: à Yverdon, tous les collaborateurs et collaboratrices de l'établissement des Jardins de la Plaine expérimentent le costume de simulation de la vieillesse «Age Man» pour mieux comprendre les difficultés et incapacités vécues par les résidents.

Photo: Thierry Porchet

### Impressum



La *Revue spécialisée* CURAVIVA, publiée de manière trimestrielle, s'adresse aux EMS de Suisse romande, à leurs organes dirigeants et à leurs professionnels, aux décideurs et responsables politiques ainsi qu'aux nombreux partenaires du réseau santé-social qui oeuvrent en faveur des personnes âgées. Cette publication a pour objectifs de renforcer les liens au sein et autour du réseau des EMS au niveau romand, de donner une large audience aux actions, projets et initiatives des établissements, de valoriser les compétences et le dynamisme des professionnels, et d'informer les partenaires des préoccupations, activités et enjeux du secteur.

Editeur: CURAVIVA – Association des homes et institutions sociales suisses, 2014, 6<sup>e</sup> année.  
 Adresse: Siège CURAVIVA SUISSE, Zieglerstrasse 53, 3000 Berne 14, tél. 031 385 33 33, fax 031 385 33.  
 Rédaction romande: Anne-Marie Nicole (amn), rédactrice responsable, route du Prieur 65, 1257 Landecy, redaction@curaviva.ch.  
 Rédaction alémanique: Beat Leuenberger (leu), rédacteur en chef, Urs Tremp (ut), Claudia Weiss (cw)  
 Correction: Stephan Dumartheray  
 Traduction: Anne-Marie Nicole et Translation Probst SA  
 Annonces: Axel Springer Suisse S.A, Zurich, tél. 043 444 51 05, e-mail markus.haas@fachmedien.ch  
 Graphisme et impression: AST & FISCHER AG, 3084 Wabern (mise en page Lea Hari)  
 Abonnements (non membres): abo@curaviva.ch; CHF 60.– par année, 4 parutions  
 Tirage: 1000 exemplaires  
 ISSN 1663-6058